

Второ действие, четвърта картина.

към баща ви.

Ромео. —

Ей-сега ще ви кастигна.

Меркуцио. —

Прощавайте, старинни леви, прощавайте, след —  
— копийка «леви, леви, леви».

/Излизат Меркуцио и Бенволио./

Дойката. —

То давалите, прощавайте! — Малкото ви се, сър, както е  
тоя безграден търговец, нямат нава с толкова пълка  
с мушкетри, не заслужава бачуре?

Ромео. —

Благородниче, дойке, който обича да агуши собствените си  
души и който в една минута ще изгуби толкова много,  
колкото нима да музе за цял месец.

Дойката. —

Само да беше казал нещо против мене, здравама  
щея да го кастаня, щея да го тръшна на земята, че  
ако ще да е по-небоданай, отколкото е — и него  
и свайсет такива ~~страхотлюбци~~ — и да не мога,  
ще намеря други, които ще могат! Крестна с крестна!  
Че да не съм някоя от неговите зубосмичници! — от не-  
говите оброчници.

/Към Питър./

И ти старичи тук и позволявам на всеки беденлик да  
ме използва за свое удоволствие.

Питър. —

Не съм виждал мери да ви използва за свое удоволствие; ако  
бях видял подобно нещо, уверявам ви, веднага щея да из-  
вадя оръжието си вон. И аз съм готов да се тия като все-  
ки друг, когато видявам повод за справедлива тупаница